

# ***Benutzen des SMS-services***

**olivetti**

**HERAUSGEGEBEN/ERSCHIENEN/ERZEUGT:**

Gedruckt in Thailand.

Olivetti S.p.A. con unico azionista  
Gruppo Telecom Italia  
Direzione e coordinamento di Telecom Italia S.p.A.

Code des Benutzerhandbuches: 259761X

Erscheinungsdatum: Januar 2007.

*Copyright © 2007, Olivetti*

*Alle Rechte vorbehalten. Es ist verboten auch nur irgendeinen Teil dieses Handbuches zu fotokopieren, zu vervielfältigen oder in andere Sprachen zu übersetzen, ohne der vorherigen schriftlichen Zustimmung von Olivetti S.p.A.*

Mit dem Faxgerät und dem Mobiltelefon können Sie **Mitteilungen (SMS) senden und empfangen** und bis zu 40 Mitteilungen **speichern**, davon: 5 verfasste und gesendete Mitteilungen, 5 Vorlagen und noch nicht gesendete Mitteilungen und 30 empfangene Mitteilungen.

## A N M E R K U N G

Um **weitere Informationen über den SMS-Service** zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, sich mit dem **Telefonnetzbetreiber** an den Sie angeschlossen sind Kontakt aufzunehmen.

### SMS-SERVICE AKTIVIEREN

Diese Prozedur kann ausschließlich vom Faxgerät aus erfolgen.

## A N M E R K U N G

Die Aktivierung des SMS-Services könnte die Aktivierung der Anrufer-ID-Funktion (CLIP) seitens des Telefonnetzbetreibers erfordern: Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Betreiber.

## W I C H T I G

Um den SMS-Service zu **aktivieren**, müssen Sie, sowohl zum Senden als auch zum Empfangen der Mitteilungen, **die vom "SMS-Service-Center" und Telefonnetzbetreiber festgesetzte Nummer eingeben**. Nachdem Sie den Service aktiviert haben, können Sie jederzeit Mitteilungen (SMS) senden und empfangen.

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*MENÜ-NACHRICHT.*

*SMS SENDEN* ◆

2. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

*MENÜ-NACHRICHT.*

*EINSTELLUNG* ◆

3. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*EINSTELLUNG*

*KUNDENDIENSTNR.* ◆

4. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*KUNDENDIENSTNR.*

*SEND. KUNDEND.* ◆

5. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*SEND. KUNDEND.*

*XXXX*

Wenn die angezeigte Nummer auf der unteren Zeile des Displays mit der Nummer des Telefonnetzbetreibers übereinstimmt, gehen Sie direkt zu Schritt 7, andernfalls gehen Sie zum nächsten Schritt.

6. Geben Sie die Nummer des Service-Centers direkt auf der Zahlentastatur ein.

Hierzu drücken Sie die Tasten:



7. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*KUNDENDIENSTNR.*

*SEND. KUNDEND.* ◆

8. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

*KUNDENDIENSTNR.*

*EMPF. KUNDEND.* ◆

9. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*EMPF. KUNDEND.*

*XXXX*

Wenn die angezeigte Nummer auf der unteren Zeile des Displays mit der Nummer des Telefonnetzbetreibers übereinstimmt, gehen Sie direkt zu Schritt 11, andernfalls gehen Sie zum nächsten Schritt.

10. Geben Sie die Nummer des Service-Centers direkt auf der Zahlentastatur ein.

Hierzu drücken Sie die Tasten:



11. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



12. Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen, drücken Sie die Taste:



13. Wenn Sie dagegen eine Funktion zurück möchten, drücken Sie die Taste:



c

## SENDEN VON MITTEILUNGEN (SMS)

### VERFASSEN UND SENDEN EINER MITTEILUNG (SMS)

#### VERFASSEN UND SENDEN EINER MELDUNG VOM FAXGERÄT AUS

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

MENÜ-NACHRICHT.

SMS SENDEN ◆

2. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

SMS-TEXT 160

—

3. Geben Sie den Text der Mitteilung ein (**max. 160 Zeichen**). Hierzu drücken Sie die Tasten:



Um nacheinander die folgenden Zeichen einzufügen:

Taste 1 = @ Leer 1 . / -

Taste 2 = a b c å ä æ à ç 2 Γ

Taste 3 = d e f è Ê é 3 Δ Φ

Taste 4 = g h i ì 4

Taste 5 = j k l 5 Λ

Taste 6 = m n o ñ ö Ø ò 6

Taste 7 = p q r s ß 7 Π Σ

Taste 8 = t u v ü ù 8

Taste 9 = w x y z 9

Taste 0 = Leer + & / % 0 € £ ¥ \$ ÿ § ¡ θ ≡ Ψ Ω



Um nacheinander die folgenden Zeichen einzufügen:

Taste \* = \* Leer ~ . / \ , ; \_ : ' " ? !

Taste # = # & % + \$ < = > @ ( ) ^ | [ ] { }



Um von Groß- auf Kleinbuchstaben zu wechseln und umgekehrt.



Um den Cursor auf die bereits eingegebenen alphanumerischen Zeichen zu versetzen oder um ein Leer einzugeben.



c

Um das Zeichen links des Cursors zu löschen. Durch das gedrückt halten wird der gesamte Mitteilungstext gelöscht.

Während der Texteingabe erscheint oben rechts am Display die Nummer der maximal zur Verfügung stehenden Zeichen (160). Diese Nummer verringert sich bei jeder Zeicheneingabe und gibt an, wie viele Zeichen Sie noch eingeben können.

4. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

NUM. EINGEBEN

—

5. Wählen Sie die Empfängernummer direkt auf der Zahlentastatur, indem Sie folgende Tasten drücken:



6. Wenn Sie möchten, können Sie die Suche nach der Telefonnummer des Empfängers über das Telefonbuch ausführen (sehen Sie das Handbuch "Bedienungsanleitung" des Faxgerätes, Kapitel "Operationen für den Send- und Empfangsvorgang").

Hierzu:

1. Drücken Sie die Taste

2. Drücken Sie die Tasten , um die gewünschte Nummer zu finden.

oder

1. Drücken Sie die Taste, die die Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens anzeigt. Das Faxgerät führt die Namenssuche in alphabetischer Reihenfolge aus.

7. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

SENDEN

JA ◆

8. Um die Wahl zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Faxgerät startet den Sendevorgang und auf dem Display erscheint die Mitteilung "SENDUNG".

Wenn die Übertragung richtig abgeschlossen wurde, erscheint nach dem Abschluss für einige Sekunden auf dem Display die Mitteilung "SEND. AUSGEFÜHRT".

Wenn die Übertragung dagegen fehlgeschlagen ist, erscheint nach deren Abschluss für einige Sekunden am Display die Mitteilung "SENDEFehler", gefolgt von einem akustischen Signalton und dem Einschalten der Leuchtanzeige Fehler "●▲".

In beiden Fällen erscheint auf dem Display nach Abschluss der Übertragung:

SMS SPEICHERN

NEIN ◆

9. Um die andere mögliche Option anzuzeigen: "SMS SPEICHERN: JA", drücken Sie die Tasten:



10. Um die Wahl zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



11. Um die Meldung vom Display zu löschen und die Leuchtanzeige Fehler abzuschalten "●▲":



#### VERFASSEN UND SENDEN EINER MELDUNG ÜBER DAS MOBILTELEFON

1. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

SMS-MENÜ

2. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*MELDUNG SCHREIBEN*

3. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*NEUE MELDUNG*

4. Geben Sie den Text der Mitteilung ein (**max. 160 Zeichen**). Hierzu drücken Sie die Tasten:



Um nacheinander die folgenden Zeichen einzufügen:

Taste 1 = Leer 1 @ \$ ¥ £ € % / °

Taste 2 = Kleinbuchstaben = a b c 2 ä à å æ ç

Großbuchstaben = A B C 2 Ä Å Æ

Taste 3 = Kleinbuchstaben = d e f 3 è é

Großbuchstaben = D E F 3 É Δ Φ

Taste 4 = Kleinbuchstaben = g h i 4 ï

Großbuchstaben = G H I 4 Γ

Taste 5 = Kleinbuchstaben = j k l 5

Großbuchstaben = J K L 5 Λ

Taste 6 = Kleinbuchstaben = m n o 6 ñ ò ö ø

Großbuchstaben = M N O 6 Ñ Ö Ø Ω

Taste 7 = Kleinbuchstaben = p q r s 7 ß

Großbuchstaben = P Q R S 7 Π Ψ Σ

Taste 8 = Kleinbuchstaben = t u v 8 ù ü

Großbuchstaben = T U V 8 Ü Θ

Taste 9 = Kleinbuchstaben = w x y z 9

Großbuchstaben = W X Y Z 9 ≡

Taste 0 = 0 ! ? ; & §



Um nacheinander die folgenden Zeichen einzufügen:

Taste \* = \* . , " ' : ; + - = < >

Taste # = # ( ) [ ] { } \_ \ | ~ ^



Funktionstaste F2: um in zyklischen Abständen eine der folgenden Optionen zu wählen: nur Großbuchstaben, nur Kleinbuchstaben und Großbuchstaben nur für die ersten Wörter der Sätze.



Um den Cursor nach links zu versetzen (Taste nach oben) oder nach rechts (Taste nach unten).



Funktionstaste F1: um das Zeichen links des Cursors zu löschen.

Während der Texteingabe erscheint unten und in der Mitte des Displays die Nummer der maximal zur Verfügung stehenden Zeichen (160). Diese Nummer verringert sich bei jeder Zeicheneingabe und gibt an, wie viele Zeichen Sie noch eingeben können.

Falls gewünscht, kann während des Verfassens der Meldung auch eine Nummer aus dem Telefonbuch eingefügt werden. Um eine Nummer einzugeben, befolgen Sie die Prozedur ab Schritt 5, ansonsten gehen Sie direkt zu Schritt 12.

5. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*SENDEN AN*

6. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*EINFÜGENUMMER*

7. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:


*NR. EINFÜGEN*

8. Drücken Sie die Funktionstaste F2:



Das Display zeigt in alphabetischer Reihenfolge den Namen (soweit eingegeben) und die Telefon- oder Faxnummer an, die zuvor mit einer der 60 möglichen (00-59) Positionen assoziiert und gespeichert wurden (sehen Sie das Handbuch "**Bedienungsanleitung**" des Faxgerätes, Kapitel "**Operationen für den Sende- und Empfangsvorgang**").

9. Um die gewünschte Nummer zu finden, die in die Meldung eingefügt werden soll, können Sie:

1. Die Taste  nach oben oder nach unten drücken, bis die Nummer oder der Name des Empfängers auf dem Display erscheint.

oder

2. Die Taste drücken, die die Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens anzeigt. Das Faxgerät führt die Namenssuche in alphabetischer Reihenfolge aus.

10. Um die angezeigte Nummer zu wählen, drücken Sie die Funktionstaste F3:



11. Um die angezeigte Nummer in die Meldung einzufügen, drücken Sie die Funktionstaste F3:



12. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*SENDEN AN*

13. Drücken Sie erneut die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*SENDEN AN*

14. Wählen Sie die Empfängernummer direkt auf der Zahlentastatur des Mobiltelefons, indem Sie folgende Tasten drücken:



15. Um bei einem Eingabefehler das Zeichen links des Cursors zu löschen, drücken Sie die Taste:



16. Auf Wunsch kann die Suche nach dem Namen oder der Telefonnummer des Empfängers über das Telefonbuch ausgeführt werden (sehen Sie das Handbuch "**Bedienungsanleitung**" des Faxgerätes, Kapitel "**Operationen für den Sende- und Empfangsvorgang**").

Hierzu:

1. Drücken Sie die Funktionstaste F2 (.

2. Drücken Sie die Taste  nach oben oder nach unten, bis die gewünschte Nummer oder der gewünschte Name auf dem Display erscheint.

oder

1. Die Taste drücken, die die Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens anzeigt. Das Faxgerät führt die Namenssuche in alphabetischer Reihenfolge aus.

17. Um die Nummer zu bestätigen, drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*SENDEN*

*TEXT*

18. Falls die Meldung gespeichert werden soll, befolgen Sie die Prozedur ab Schritt 19, ansonsten gehen Sie direkt zu Schritt 22.

19. Drücken Sie die Funktionstaste F2:



Das Display zeigt an:

*SENDEOPTIONEN*

*SPEICHERN*

20. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*AUTO-SPEICHERN*

*AUS EIN*

21. Um die Meldungen automatisch zu speichern, drücken Sie die Funktionstaste F3 (). Falls dagegen die Meldungen nicht gespeichert werden sollen, drücken Sie die Funktionstaste F1 (). In beiden Fällen kehrt das Display zur Anzeige der Meldung zurück.

*SENDEN*

*TEXT*

22. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*SENDET SMS*

Wenn die Übertragung richtig abgeschlossen wurde, erscheint nach dem Abschluss für einige Sekunden auf dem Display eine Mitteilung der erfolgten Sendung.

Wenn die Übertragung dagegen fehlgeschlagen ist, erscheint nach deren Abschluss für einige Sekunden am Display die Mitteilung "FEHLER".

### A N M E R K U N G

Falls auf dem Faxgerät die Option "SMS SPEICHERN: JA" gewählt wurde, erscheint auf dem Display für einige Sekunden die Mitteilung "GESPEICHERT" und die Meldung wird auf der Liste der gesendeten Meldungen "SMS GESENDET" gespeichert. An dieser Stelle können Sie die Mitteilung erneut senden oder bearbeiten.

### A N M E R K U N G

Wenn auf dem Display des Faxgerätes "SPEICHER VOLL", "GES. SMS LÖSCHEN" erscheint und das Faxgerät Ihnen keine Möglichkeit bietet, den Mitteilungstext zu verfassen, bedeutet dies: dass der Speicher für die gesendeten Mitteilungen voll ist. Löschen Sie an dieser Stelle mindestens eine Mitteilung aus dem Speicher. Sehen Sie weiter unten "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**".

### A N M E R K U N G

Bei Stromausfall behält das Faxgerät alle Mitteilungen im Speicher.

## SPEICHERN EINER MITTEILUNG (SMS) OHNE DIESE ZU SENDEN

### SPEICHERN EINER MELDUNG VOM FAXGERÄT AUS

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*MENÜ-NACHRICHT.*

*SMS SENDEN* ◆

2. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

*MENÜ-NACHRICHT.*

*SMS VERFASSEN* ◆

3. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*SMS-TEXT 160*

4. Den Mitteilungstext eingeben (max. 160 Zeichen) wie bereits in "**Verfassen und Senden einer Mitteilung (SMS) - Verfassen und Senden einer Meldung vom Faxgerät aus**" beschrieben.

5. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Auf dem Display erscheint, für einige Sekunden, die Mitteilung "GESPEICHERT". Die Mitteilung wird somit in der Liste der verfassten Mitteilungen "SMS VERFASST" gespeichert.

6. Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen, drücken Sie die Taste:



### SPEICHERN EINER MELDUNG ÜBER DAS MOBILTELEFON

1. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS-MENÜ*

2. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*MELDUNG SCHREIBEN*

3. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*NEUE MELDUNG*

4. Den Mitteilungstext eingeben (max. 160 Zeichen) wie bereits in "**Verfassen und Senden einer Mitteilung (SMS) - Verfassen und Senden einer Meldung über das Mobiltelefon**" beschrieben.

5. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*SENDEN AN*

6. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

**SPEICHERN**

7. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Auf dem Display erscheint, für einige Sekunden, die Mitteilung "MELDUNG GESPEICHERT". Die Mitteilung wird somit in der Liste der verfassten Mitteilungen "SMS GESCHRIEBEN" gespeichert.

8. Um die Programmierung zu beenden, drücken Sie zweimal die Funktionstaste F1:



### A N M E R K U N G

Wenn auf dem Display des Faxgerätes "SPEICHER VOLL", "VERF.SMS LÖSCHEN" erscheint und das Faxgerät Ihnen keine Möglichkeit bietet, den Mitteilungstext zu verfassen, bedeutet dies: dass der Speicher für die verfassten und gespeicherten Mitteilungen voll ist. Löschen Sie an dieser Stelle mindestens eine Mitteilung aus dem Speicher. Sehen Sie weiter unten "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**".

## EMPFANGEN VON MITTEILUNGEN (SMS)

Faxgerät und Mobiltelefon können bis zu maximal 30 Meldungen (SMS) empfangen.

Beim Empfang einer Meldung (SMS) blinkt die LED "●✉" des Faxgerätes; wurde das Faxgerät zuvor programmiert, gibt es einen akustischen Signalton aus; auf dem Display erscheint die Meldung "SMS EINGANG" und danach das Symbol ✉. Auf dem Display des Mobiltelefons erscheint das Symbol ✉.

### A N M E R K U N G

**Um den Empfang der Mitteilungen (SMS) zu garantieren**, kontrollieren Sie, dass mindestens **2 Ruftöne** zu hören sind, bevor sich das Faxgerät an die Telefonleitung anschließt. Sehen Sie "**Ändern der Rufsignalanzahl**", Kapitel "**Wie Sie Ihr Faxgerät optimal nutzen**" im Bedienerhandbuch des Faxgerätes.

### A N M E R K U N G

Wenn auf dem Display des Mobiltelefons erscheint "SPEICHER VOLL", bedeutet dies, dass der Speicher für den Meldungseingang fast voll ist. Wir raten Ihnen, einige Meldungen aus dem oben genannten Speicher zu löschen. Siehe "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**".

Wenn dagegen auf dem Display des Mobiltelefons das blinkende Symbol ✉ erscheint, bedeutet dies, dass der Speicher für den Meldungseingang voll ist. In diesem Fall muss mindestens eine Meldung aus dem oben genannten Speicher gelöscht werden. Siehe "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**".

## LESEN EINER EINGEGANGENEN MITTEILUNG (SMS)

### LESEN EINER EINGEGANGENEN MELDUNG VOM FAXGERÄT AUS

Wenn auf dem Display des Faxgerätes das Symbol ✉ erscheint, bedeutet dies, dass Sie eine oder mehrere Meldungen (SMS) erhalten haben. Um diese nun lesen zu können:

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*MENÜ-NACHRICHT.*

*SMS EMPFANG. XX ◆*

"XX" ist die Nummer, die unten rechts erscheint und die Gesamtanzahl der eingegangenen Mitteilungen anzeigt (max.30). Es ist für Sie von Nutzen, zu wissen, wie viele Mitteilungen Sie erhalten haben und wie viele Sie noch erhalten können.

2. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*SMS EMPFANG.*

*LISTE ANZEIGEN ◆*

Wenn auf dem Display erscheint "SPEI. FAST VOLL", "EMPF.SMS LÖSCHEN", bedeutet dies, dass der Speicher für den Meldungseingang fast voll ist. Wir raten Ihnen, einige Mitteilungen aus dem oben genannten Speicher zu löschen. Siehe "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**".

Wenn dagegen auf dem Display erscheint, "SPEICHER VOLL", "EMPF.SMS LÖSCHEN", bedeutet dies, dass der Speicher für den Mitteilungseingang voll ist. In diesem Fall müssen Sie mindestens eine Mitteilung aus dem oben genannten Speicher löschen. Siehe "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**".

3. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt von links nach rechts: die entsprechende Nummer, durch die die vorhandenen Mitteilungen in der Mitteilungsliste erkannt werden (vom ersten bis zum letzten), das Symbol ✉ für die noch nicht gelesenen Mitteilungen, Datum und Uhrzeit, Telefonnummer und Text.

Um auf dem Display alle Daten, die mit der Mitteilung assoziiert sind sowie den Mitteilungstext automatisch zu durchlaufen, drücken Sie einmal die Tasten:



Damit der Textdurchlauf auf dem Display gestoppt wird, drücken Sie erneut die Tasten:



Wenn Sie die angezeigte Mitteilung wählen möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 5, andernfalls gehen Sie zum nächsten Schritt.

4. Um in der oben genannten Liste eine andere Mitteilung zu finden und anzuzeigen, drücken Sie die Tasten:





- Um die angezeigte Mitteilung zu wählen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*SMS EMPFANG.*  
*LÖSCHEN* ◆

Wenn Sie den Vorgang beenden möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 8, andernfalls führen Sie die Prozedur weiter wie folgt beschrieben:

Sie können eine der folgenden Optionen wählen: "ANTWORTEN", "TELEFONANRUF", "SENDEN", "ÄNDERN" und "DRUCKEN".

"ANTWORTEN": Um auf eine erhaltene Mitteilung zu antworten (sehen Sie die Prozedur unten).

"TELEFONANRUF": Um den Absender per Telefon zurückzurufen.

"ÄNDERN" und "SENDEN": Um die Mitteilung zu bearbeiten und zurückzusenden (sehen Sie weiter unten "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**").

"DRUCKEN": Um sowohl die Daten bezüglich der Mitteilung, die Sie soeben gewählt haben als auch den Mitteilungstext zu drucken. Sehen Sie "**Einzelne Mitteilung der Liste ausdrucken**", Kapitel "**Die Listen**".

- Um eine der möglichen Optionen anzuzeigen, drücken Sie die Tasten:




- Um die Wahl zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



- Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen, drücken Sie die Taste:



### LESEN EINER EINGEGANGENEN MELDUNG ÜBER DAS MOBILTELEFON

Wenn auf dem Display des Mobiltelefons das Symbol  erscheint, bedeutet dies, dass Sie eine oder mehrere Meldungen (SMS) erhalten haben. Um die SMS-Meldungen lesen zu können, befolgen Sie nun die folgende Prozedur:

- Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS-MENÜ*

- Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*MELDUNG SCHREIBEN*

- Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS EMPFANGEN*

- Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*EMPFANGSLISTE*

Das Display zeigt auch Datum und Uhrzeit des Meldungseingangs und den Anfang dieses Textes an.

- Um die vorhandenen Meldungen in der oben genannten Liste zu durchlaufen, drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten:



- Um eine Meldung zu wählen, drücken Sie die Funktionstaste F3:



- Um den Text der Meldung zu durchlaufen, drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten:



- Um eine andere Meldung zu lesen, drücken Sie die Funktionstaste F1:



Wiederholen Sie dann die Prozedur ab Schritt 5.

- Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen, drücken Sie die Funktionstaste F1:



## AUF EINE EINGEGANGENE MITTEILUNG ANTWORTEN (SMS)

### AUF EINE EINGEGANGENE MELDUNG VOM FAXGERÄT AUS ANTWORTEN

- Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*MENÜ-NACHRICHT.*

*SMS EMPFANG. XX* ◆

"XX" ist die Nummer, die unten rechts erscheint und die Gesamtanzahl der eingegangenen Mitteilungen anzeigt (max.30). Es ist für Sie von Nutzen, zu wissen, wie viele Mitteilungen Sie erhalten haben und wie viele Sie noch erhalten können.

- Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*SMS EMPFANG.*

*LISTE ANZEIGEN* ◆


Wenn auf dem Display erscheint "SPEI. FAST VOLL", "EMPF.SMS LÖSCHEN", bedeutet dies, dass der Speicher für den Meldungseingang fast voll ist. Wir raten Ihnen deswegen, einige Mitteilungen aus dem oben genannten Speicher zu löschen. Siehe "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**".

Wenn dagegen auf dem Display erscheint, "SPEICHER VOLL", "EMPF.SMS LÖSCHEN", bedeutet dies, dass der Speicher für den Mitteilungseingang voll ist. In diesem Fall müssen Sie mindestens eine Mitteilung aus dem oben genannten Speicher löschen. Siehe "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**".



- Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt von links nach rechts: die entsprechende Nummer, durch die die vorhandenen Mitteilungen in der Mitteilungsliste erkannt werden (vom ersten bis zum letzten), das Symbol  für die noch nicht gelesenen Mitteilungen, die Telefonnummer des Empfängers, den Mitteilungstext oder Teile davon sowie Datum und Uhrzeit.

Um auf dem Display alle Daten, die mit der Mitteilung assoziiert sind sowie den Mitteilungstext automatisch zu durchlaufen, drücken Sie einmal die Tasten:



Damit der Textdurchlauf auf dem Display gestoppt wird, drücken Sie erneut die Tasten:



Wenn Sie die angezeigte Mitteilung wählen möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 5, andernfalls gehen Sie zum nächsten Schritt.

- Um in der oben genannten Liste eine andere Mitteilung zu finden und anzuzeigen, drücken Sie die Tasten:



- Um die angezeigte Mitteilung zu wählen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*SMS EMPFANG.*  
*LÖSCHEN* 

- Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS EMPFANG.*  
*ANTWORTEN* 

- Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt auf der oberen Zeile:

*SMS-TEXT 160*

—

An dieser Stelle nehmen Sie die beschriebene Prozedur in "**Verfassen und Senden einer Mitteilung (SMS) - Verfassen und Senden einer Meldung vom Faxgerät aus**", ab dem Schritt wieder auf, wo das Display anzeigt: "SMS-TEXT".

### **AUF EINE EINGEGANGENE MELDUNG ÜBER DAS MOBILTELEFON ANTWORTEN**

- Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS-MENÜ*

- Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*MELDUNG SCHREIBEN*

- Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS EMPFANGEN*

- Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*EMPFANGSLISTE*

Das Display zeigt auch Datum und Uhrzeit des Meldungseingangs und den Anfang dieses Textes an.

- Um die vorhandenen Meldungen in der oben genannten Liste zu durchlaufen, drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten:



- Um eine Meldung zu wählen, drücken Sie die Funktionstaste F3:



- Drücken Sie die Funktionstaste F2:



Das Display zeigt an:

*SENDEN AN*

- Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*ANTWORTEN*

- Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*MELDUNG SCHREIBEN*

An dieser Stelle nehmen Sie die beschriebene Prozedur in "**Verfassen und Senden einer Mitteilung (SMS) - Verfassen und Senden einer Meldung über das Mobiltelefon**", ab dem Schritt wieder auf, wo das Display anzeigt: "MELDUNG SCHREIBEN".

### **A N M E R K U N G**

Wenn auf dem Display des Faxgerätes "SPEICHER VOLL", "SMS LÖSCHEN" erscheint und das Faxgerät Ihnen keine Möglichkeit bietet, den Mitteilungstext zu verfassen, bedeutet dies:

- der Speicher für die gesendeten Mitteilungen ist voll oder
- der Speicher für die verfassten und gespeicherten Mitteilungen ist voll oder
- beide Speicher sind voll.

Löschen Sie an dieser Stelle mindestens eine Mitteilung aus einem der beiden Speicher oder aus beiden (je nach dem). Sehen Sie weiter unten "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**".

## VORBEREITUNG DES FAXGERÄTES, UM EINEN MITTEILUNGSEINGANG (SMS) MIT HILFE EINES AKUSTISCHEN SIGNALTONS MITZUTEILEN (SMS)

Diese Prozedur kann ausschließlich vom Faxgerät aus erfolgen.

Das Faxgerät ist bereits darauf voreingestellt, einen Mitteilungseingang (SMS) durch ein akustisches Signalzeichen anzuzeigen, sollte dies jedoch nicht der Fall sein, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS SENDEN ◆

2. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

MENÜ-NACHRICHT.  
EINSTELLUNG ◆

3. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

EINSTELLUNG  
KUNDENDIENSTNR. ◆

4. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

EINSTELLUNGE  
SMS-EMPF.-HINW. ◆

5. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

SMS-EMPF.-HINW.  
NEIN ◆

6. Um die andere mögliche Option anzuzeigen: "SMS-EMPF.-HINW.: JA", drücken Sie die Tasten:



7. Um die Wahl zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



8. Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen, drücken Sie die Taste:



9. Wenn Sie dagegen eine Funktion zurück möchten, drücken Sie die Taste:



c

## LÖSCHEN/BEARBEITEN/ZURÜCKSENDEN EINER MITTEILUNG (SMS)

In der Liste der gesendeten oder verfassten (und noch nicht gesendeten) Mitteilungen oder der eingegangenen Mitteilungen können Sie einfach die gewünschte Mitteilung finden, die Sie löschen, bearbeiten und/oder zurücksenden möchten.

### EINE MELDUNG VOM FAXGERÄT AUS LÖSCHEN/BEARBEITEN/ZURÜCKSENDEN

#### AUS DER LISTE DER GESENDETEN MITTEILUNGEN

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS SENDEN ◆

2. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS GESENDET XX ◆

"XX" ist die Nummer, die unten rechts erscheint und die Gesamtanzahl der gesendeten Mitteilungen angibt (max. 5). Es ist für Sie von Nutzen, zu wissen, wie viele Mitteilungen Sie gesendet haben und somit, wie viele Sie noch senden können.

3. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

SMS GESENDET  
LISTE ANZEIGEN ◆

4. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt von links nach rechts an: die entsprechende Nummer, durch die die Mitteilungen in der Liste der gesendeten Mitteilungen erkannt werden (vom ersten bis zum letzten), Datum und Uhrzeit, Telefonnummer und Text.

Um auf dem Display alle Daten, die mit der Mitteilung assoziiert sind sowie den Mitteilungstext automatisch zu durchlaufen, drücken Sie einmal die Tasten:



Damit der Textdurchlauf auf dem Display gestoppt wird, drücken Sie erneut die Tasten:



Wenn Sie die angezeigte Mitteilung wählen möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 6, andernfalls gehen Sie zum nächsten Schritt.

5. Um in der oben genannten Liste eine andere Mitteilung zu finden und anzuzeigen, drücken Sie die Tasten:



6. Um die angezeigte Mitteilung zu wählen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*SMS GEGESNET*  
*LÖSCHEN* ◆

Sie können eine der folgenden Optionen wählen: "SENDEN", "ÄNDERN" und "DRUCKEN".

"LÖSCHEN": Um die gewählte Mitteilung zu löschen.

"SENDEN": Um diese Mitteilung an einen anderen oder denselben Empfänger zu senden.

"ÄNDERN": Um den Mitteilungstext zu bearbeiten und ihn an denselben oder einen anderen Empfänger zurückzusenden.

"DRUCKEN": Um sowohl die Daten bezüglich der Mitteilung die Sie soeben gewählt haben als auch den Mitteilungstext zu drucken.

7. Um eine der möglichen Optionen anzuzeigen, drücken Sie die Tasten:



Um eine Mitteilung zu bearbeiten und/oder zu senden, sehen Sie die Prozedur "**Verfassen und Senden einer Mitteilung (SMS) - Verfassen und Senden einer Meldung vom Faxgerät aus**", ab dem Schritt, wo das Display anzeigt: "SMS-TEXT".

Um die entsprechenden Daten aus der gewählten Mitteilung auszudrucken, beziehen Sie sich ferner auf die Prozedur "**Einzelne Mitteilung der Liste ausdrucken**".

8. Um die Wahl zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



9. Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen, drücken Sie die Taste:



10. Wenn Sie dagegen eine Funktion zurück möchten, drücken Sie die Taste:



c

### **AUS DER LISTE DER VERFASSTEN UND GESPEICHERTEN MITTEILUNGEN**

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*MENÜ-NACHRICHT.*  
*SMS SENDEN* ◆

2. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

*MENÜ-NACHRICHT.*  
*SMS VERFASST XX* ◆

"XX" ist die Nummer, die unten rechts erscheint und die Gesamtanzahl der verfassten und gespeicherten Mitteilungen anzeigt (max. 5). Es ist für Sie von Nutzen, zu wissen, wie viele Mitteilungen Sie gespeichert haben und somit, wie viele Sie noch speichern können.

3. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*SMS VERFASST*  
*LISTE ANZEIGEN* ◆

Wiederholen Sie die Prozedur ab dem Schritt, wo das Display anzeigt "LISTE ANZEIGEN".

### **AUS DER LISTE DER MITTEILUNGSEINGÄNGE**

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*MENÜ-NACHRICHT.*  
*SMS SENDEN* ◆

2. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

*MENÜ-NACHRICHT.*  
*SMS EMPFANG. XX* ◆

"XX" ist die Nummer, die unten rechts erscheint und die Gesamtanzahl der eingegangenen Mitteilungen anzeigt (max.30). Es ist für Sie von Nutzen, zu wissen, wie viele Mitteilungen Sie erhalten haben und wie viele Sie noch erhalten können.

3. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

*SMS EMPFANG.*  
*LISTE ANZEIGEN* ◆

Wiederholen Sie die Prozedur ab dem Schritt, wo das Display anzeigt "LISTE ANZEIGEN".

### **EINE MELDUNG ÜBER DAS MOBILTELEFON LÖSCHEN/ BEARBEITEN/ZURÜCKSENDEN**

#### **AUS DER LISTE DER GESENDETEN MITTEILUNGEN**

1. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS-MENÜ*

2. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*MELDUNG SCHREIBEN*

3. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS GEGESNET*

4. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*SENDELISTE*

Das Display zeigt auch die Nummer des Empfängers der ersten Meldung und den Beginn dieses Textes an.

5. Um die vorhandenen Meldungen in der oben genannten Liste zu durchlaufen, drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten:



6. Um eine Meldung zu wählen, drücken Sie die Funktionstaste F3:



7. Um den Text der Meldung zu durchlaufen, drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten:



Um die Meldung zu löschen, gehen Sie zum nächsten Schritt. Um die Meldung zu bearbeiten und/oder zurückzusenden, gehen Sie direkt zu Schritt 10.

8. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*SMS GEGANDET  
MELDUNG LÖSCHEN?*

9. Um die Meldung zu löschen, drücken Sie die Funktionstaste F1:



Das Mobiltelefon kehrt zur Liste der Meldungen zurück. Wiederholen Sie an dieser Stelle die Prozedur ab Schritt 5, um die Meldung zu löschen, zu ändern oder zurückzusenden.

10. Drücken Sie die Funktionstaste F2:



Das Display zeigt an:

*SENDEN AN*

Durch Drücken der Taste  nach oben oder nach unten kann die andere mögliche Option gewählt werden: "TEXT ÄNDERN".

"SENDEN AN": Um diese Meldung an einen anderen oder denselben Empfänger zu senden.

"TEXT ÄNDERN": Um den Mitteilungstext zu bearbeiten und ihn an denselben oder einen anderen Empfänger zurückzusenden.

11. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Funktionstaste F3:



Um eine Mitteilung zu bearbeiten und/oder zu senden, sehen Sie die Prozedur "**Verfassen und Senden einer Mitteilung (SMS) - Verfassen und Senden einer Meldung über das Mobiltelefon**", ab dem entsprechenden Schritt.

### **AUS DER LISTE DER VERFASSTEN UND GESPEICHERTEN MITTEILUNGEN**

1. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS-MENÜ*

2. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*MELDUNG SCHREIBEN*

3. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS GESCHRIEBEN*

4. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*ENTWURFSLISTE*

Das Display zeigt Datum und Uhrzeit der ersten Meldung und den Beginn dieses Textes an.

5. Wiederholen Sie an dieser Stelle die Prozedur ab Schritt 5.

### **AUS DER LISTE DER MITTEILUNGSEINGÄNGE**

1. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS-MENÜ*

2. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*MELDUNG SCHREIBEN*

3. Drücken Sie die Taste nach oben oder nach unten



bis auf dem Display erscheint:

*SMS EMPFANGEN*

4. Drücken Sie die Funktionstaste F3:



Das Display zeigt an:

*EMPFANGSLISTE*

Das Display zeigt Datum und Uhrzeit der ersten Meldung und den Beginn dieses Textes an.

5. Wiederholen Sie an dieser Stelle die Prozedur ab Schritt 5.

## **DIE LISTEN**

Es besteht die Möglichkeit, die Listen mit den Mitteilungseingängen, Mitteilungsausgängen und den noch nicht gesendeten Mitteilungsvorlagen anzuzeigen, wie bereits beschrieben in "**Löschen/Bearbeiten/Zurücksenden einer Mitteilung (SMS)**", aber auch jederzeit auszudrucken. Durch den Druckabruf der Liste haben Sie sowohl die Möglichkeit den Mitteilungstext zu lesen als auch eine Übersicht aller damit assoziierten Daten zu bekommen, wie z. B.: Datum und Uhrzeit des Ein- und Ausganges, die gewählte Nummer, die Nummer des Absenders etc. Sie können außer dem Ausdruck der Liste auch den Ausdruck jeder einzelnen Mitteilung der Liste abrufen.

### **A N M E R K U N G**

Der Ausdruck der Listen kann nur vom Faxgerät aus erfolgen.

## EINZELNE MITTEILUNG DER LISTE

### AUSDRUCKEN

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS SENDEN ◆

2. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS GESENDET XX ◆

oder:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS EMPFANG. XX ◆

oder:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS VERFASST XX ◆

3. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

LISTE ANZEIGEN ◆

4. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt von links nach rechts: die entsprechende Nummer, durch die die vorhandenen und von Ihnen gewählten Mitteilungen in der Mitteilungsliste erkannt werden, die Telefonnummer des Empfängers, den Mitteilungstext oder Teile davon sowie Datum und Uhrzeit.

Um auf dem Display alle Daten, die mit der Mitteilung assoziiert sind sowie den Mitteilungstext automatisch zu durchlaufen, drücken Sie einmal die Tasten:



Damit der Textdurchlauf auf dem Display gestoppt wird, drücken Sie erneut die Tasten:



Wenn Sie die angezeigte Mitteilung wählen möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 6, andernfalls gehen Sie zum nächsten Schritt.

5. Um in der oben genannten Liste eine andere Mitteilung zu finden und anzuzeigen, drücken Sie die Tasten:



6. Um die angezeigte Mitteilung zu wählen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

WÄSCHEN ◆

7. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

DRUCKEN ◆

8. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Faxgerät druckt sowohl ein Protokoll mit den Daten der entsprechenden Mitteilung aus, die Sie soeben gewählt haben als auch den Mitteilungstext und kehrt danach wieder in den anfänglichen Bereitschaftszustand zurück.

## DRUCKEN DER LISTE DER GESENDETEN, BEREITS VERFASSTEN UND EINGEGANGENEN MITTEILUNGEN (SMS)

1. Drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS SENDEN ◆

2. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS GESENDET XX ◆

oder:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS EMPFANG. XX ◆

oder:

MENÜ-NACHRICHT.  
SMS VERFASST XX ◆

3. Um die Wahl zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Display zeigt an:

LISTE ANZEIGEN ◆

4. Drücken Sie die Tasten



bis auf dem Display erscheint:

LISTE DRUCKEN ◆

5. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:



Das Faxgerät kehrt automatisch in den anfänglichen Bereitschaftszustand zurück, nachdem der Druckvorgang abgeschlossen ist.

### A N M E R K U N G

Wenn in der gewählten Liste keine Mitteilungen sind, zeigt das Display an "LISTE LEER", danach kehrt das Faxgerät wieder in den anfänglichen Bereitschaftszustand zurück.

## LISTE DER EINSTELLUNGS-PARAMETER AUSDRUCKEN

1. Drücken Sie die Taste:

 Das Display zeigt an:

*MENÜ-NACHRICHT.*

*SMS SENDEN* ◆

2. Drücken Sie die Tasten

◆ bis auf dem Display erscheint:

*MENÜ-NACHRICHT.*

*EINSTELLUNG* ◆

3. Drücken Sie die Taste:

 Das Display zeigt an:

*EINSTELLUNG*

*KUNDENDIENSTNR.* ◆


4. Drücken Sie die Tasten

◆ bis auf dem Display erscheint:

*EINSTELLUNG*

*DRUCKEINSTELLG.* ◆

5. Um die Eingabe zu bestätigen, drücken Sie die Taste:

 Nach dem Druckvorgang kehrt das Faxgerät automatisch in den anfänglichen Bereitschaftszustand zurück.





259761X